

ERAKUSKETA EXPOSICIÓN



FLAMENKOARI BURUZKO MATERIALEN
ERAKUSKETA ETA MAILEGUA

(CDAK, LIBURUAK, DVDAK ETA ABAR)

EXPOSICIÓN Y PRÉSTAMO DE MATERIALES
RELACIONADOS CON EL FLAMENCO

SAN FRANTZISKO BIBLIOTEKA
Martxoaren 10etik 25a arte
Del 10 al 25 de marzo

ORDUTEGIAK / HORARIOS:
kontsultatu hurrengo web orrietan
consultar en las siguientes páginas web:
blogbibliotekak.bilbao.eus
www.bilbao.eus/bibliotecas

NAHITAEZKOA DA INDARREAN DAUDEN BABES ETA
HIGIENE-NEURRIAK BETETZEA. NEURRI HORIEK
WWW.BILBAOKULTURA.EUS WEBGUNEAN DAUDE
JASOTA. BAITA ERE NAHITAEZKOA DA MASKARA
ERABILTZEA EMANALDI OSOAN.

ES OBLIGATORIO CUMPLIR LAS MEDIDAS DE
PROTECCIÓN E HIGIENE VIGENTES, RECOGIDAS EN LA
PÁGINA WEB WWW.BILBAOKULTURA.EUS.
ASIMISMO, ES OBLIGATORIO EL USO DE LA MASCARILLA
DURANTE TODO EL ACTO.



#BilbaoNegua2021*



WWW.KULTURABARRUTIK.EUS

Bilboko Udalak antolatzen du
Organiza el Ayuntamiento de Bilbao
94 420 48 70 • cultura@bilbao.eus

UNA RIA CON DUENDE



FLAMENKOAREN
16. JARDUNALDIAK
DISTRITO IBAIONDO BARRUTIA
MARTXOA - MARZO 2021

MUSIKA EMANALDIAK
ETA ERAKUSKETA

ACTUACIONES
MUSICALES Y
EXPOSICIÓN

MUSIKA EMANALDIAK

ACTUACIONES MUSICALES



MARTXOAREN 6AN
6 DE MARZO / 19:00
BIDEBARRIETA BIBLIOTEKA

MARTXOAREN 13AN
13 DE MARZO / 19:00
GIZAKUNDEAREN ELEIZA
IGLESIA DE LA ENCARNACIÓN - ATXURI

MARTXOAREN 20AN
20 DE MARZO / 19:00
BILBOROCK



Doako gonbidapena alde zuzenetik eskuratu behar da www.bilbaokultura.eus orrian. Gonbidapenen % 10a Aretoan bertan egongo dira eskuragarri 18:00etatik aurrera. Aretoaren ateak emanaldia hasi baino ordu erdi lehenago irekiko dira.

Gratuito con reserva de invitación, a través de la web www.bilbaokultura.eus. El 10% de las invitaciones estarán disponibles en la propia Biblioteca a partir de las 18:00. Apertura de puertas: media hora antes del inicio de la actuación.

FLAMENKO ERREZITALDIA / RECITAL FLAMENCO AITOR ESCOBAR GRUPO: “ITURRI BERRIA”

Aitor Escobar: guitarra
Jonatán Jiménez “El Trinitario”: cante
Alberto Maldonado “El Ratón”: percusión
Vanessa Triviño: coros, jaleos, palmas
Isabel Fernández: coros, jaleos, palmas

Aitor Escobar musikari bat da, Gasteizen jaioa eta umetatik gitarra flamenkoa jotzen duena. Karrera luze bat egin du nahiz muntaietan nahiz dantza konpainietan, eta, hala, Estatuan zein nazioartean jardun da bere musika jotzen. Oraingo honetan, “Iturri berria” aurkeztuko du jendaurrean, flamenkoko tradizioa eta modernitatea nahasten dituen lan bat.

Aitor Escobar es un músico nacido en Gasteiz y dedicado a la guitarra flamenca de desde su infancia. Una dilatada carrera tanto en montajes como en compañías de baile le ha llevado a interpretar su música a lo largo de escenarios nacionales e internacionales. En esta ocasión presenta al público 'Iturri berria', un trabajo donde se mezclan tradición y modernidad en el flamenco.



Doako gonbidapena alde zuzenetik eskuratu behar da www.bilbaokultura.eus orrian. Aretoaren ateak emanaldia hasi baino ordu erdi lehenago irekiko dira.

Gratuito con reserva de invitación, a través de la web www.bilbaokultura.eus. Apertura de puertas: media hora antes del inicio de la actuación.

BERTSOA ETA FLAMENKOA / BERTSO Y FLAMENCO MIREN AMURIZA / ASKOA ETXEBARRIETA LA PULGA: “GORRIA”

Miren Amuriza: bertsoa
Askoa Etxebarrieta “La Pulga”: baile

“Gorria” ez da bertsolaritzaren eta flamenkoaren arteko fusioa; ez gara elkarren moldeak imitatzen saiatuko, ezpada nork geure diziplina modu malgu eta libreago batean pentsatzen, gorpuzten eta interpretatzen.

Bertsolari baten eta bailaora baten arteko elkarrizketa prozesu baten emaitza da “Gorria”, esperimantazio gune bat; elementu estilistiko eta tematikoak truketuta, estetika propio bat sortzeko saiakera (testuetan eta koreografiatan bezainbat, jantzetan, musikan edota eszenografiaren erakutsi nahi genukeena). “Ez dugu ezer berririk asmatu, bai zerbait oso geurea; intimista, intuitiboa, erraietakoa... Gorria”.

“Gorria” es un diálogo artístico entre la bailarina flamenca Askoa Etxebarrieta y la bertsolari Miren Amuriza. Las dos expresiones tienen el mismo fin; el encuentro de las artistas. A través del espectáculo, cada artista habla y baila en su idioma y van construyendo códigos compartidos tomando como base la copla.

El hilo conductor es el color rojo (la vida y la muerte, los riesgos y prohibiciones, la carga ideológica, la vergüenza, el deseo...) y hablan de los conflictos individuales y colectivos con el acompañamiento de guitarra y percusión y con una escenificación pura pero cuidada.



Sarrera / Entrada: 5 €

Sarreren salmenta: www.bilbaokultura.eus orrian. Aretoaren ateak emanaldia hasi baino ordu erdi lehenago irekiko dira.

Venta de entradas: La compra de entradas se podrá realizar a través de la web www.bilbaokultura.eus. Apertura de puertas: media hora antes del inicio de la actuación.

AMAIERAKO IKUSKIZUNA / ESPECTÁCULO DE CLAUSURA CHICO PÉREZ GRUPO: “GRUSERÍAS”

Chico Pérez: teclados
Belén Vega: cante
Carlos Bueno: bajo eléctrico
Guillermo Hernansaiz: batería
Antonio 'El Tabanco': baile

“Gruserías” kontzertu flamenko bat da, baina solas egiten du beste adierazpide batzuekin, dela jazzarekin edo musika klasikoarekin. Chico Pérezek harresirik gabeko musika proposatzen du, indarra eta dotoretasuna biltzen dituen konbinazio bat, musikari bikainek eskainia, eta flamenkorik garaikideenaren abangoardiaren ordezkari dena.

“Gruserías” es un concierto flamenco que mantiene un diálogo con otras líneas de expresión como el jazz y la música clásica. Chico Pérez propone una música sin muros, en una combinación que reúne fuerza y elegancia interpretada por parte de excelentes intérpretes, que representan la vanguardia del flamenco más contemporáneo.